



REGISTRO DEL CANAL DE PANAMÁ

Volumen 12, Número 2

Registro, 27 de abril de 2010

CONTENIDO

ACUERDO No. 207 (de 26 de abril del 2010) “Por el cual se aprueba la propuesta de modificación de los peajes de la Autoridad del Canal de Panamá”.....	2
Propuesta de Modificación de los Peajes del Canal de Panamá	3
AGREEMENT No. 207 (of April 26, 2010) “Whereby the proposal to modify the Panama Canal Authority’s tolls system is approved”.....	8
Proposal to Modify the Panama Canal Tolls	9

ACUERDO No. 207
(de 26 de abril de 2010)

**“Por el cual se aprueba la propuesta de modificación de los peajes
de la Autoridad del Canal de Panamá”**

**LA JUNTA DIRECTIVA
DE LA AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ**

CONSIDERANDO:

Que la Administración del Canal de Panamá ha presentado a la consideración de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá, propuesta de modificación de los peajes de la Autoridad del Canal de Panamá.

Que la propuesta presentada contiene la justificación de los motivos y los factores que han sido tomados en cuenta para su formulación, y cumple con lo dispuesto en los Acuerdos emitidos por la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá, No. 3 del 12 de noviembre de 1998 y No. 127 de 19 de enero de 2007, que reglamentan el Procedimiento para el Cambio de las Reglas de Arqueo y de los Peajes del Canal de Panamá, y No. 4 de 7 de enero de 1999, No. 58 de 16 de agosto de 2002, No. 94 de 30 de marzo de 2005 y No. 141 de 21 de junio de 2007 que reglamentan la Fijación de Peajes, Tasas y Derechos por el Tránsito de las Naves por el Canal, los Servicios Conexos y Actividades Complementarias.

Que la Junta Directiva está de acuerdo con el contenido de la propuesta y estima que debe imprimirse el trámite correspondiente previsto en la ley y en los reglamentos pertinentes.

ACUERDA:

ARTÍCULO PRIMERO: Aprobar la propuesta de modificación de los peajes de la Autoridad del Canal de Panamá, presentada por la Administración del Canal.

ARTÍCULO SEGUNDO: Ordenar el inicio del trámite reglamentario previsto para la consulta y audiencia pública que exige la ley, mediante la publicación en el Registro del Canal de la notificación de la propuesta, de acuerdo con el anexo de este acuerdo.

ARTÍCULO TERCERO: Designar a los siguientes miembros de la Junta Directiva como integrantes y dignatarios del comité que conducirá el proceso de consulta y audiencia pública:

Alfredo Ramírez, Jr.	Presidente
Guillermo Chapman, Jr.	Vicepresidente
Eduardo A. Quirós B.	
Rafael E. Bárcenas P.	
José A. Sosa A.	

ARTÍCULO CUARTO: Nombrar como Secretario del Comité al Administrador de la Autoridad del Canal de Panamá, Alberto Alemán Zubieta.

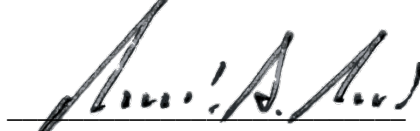
ARTÍCULO QUINTO: Este acuerdo comenzará regir a partir de su publicación en el Registro del Canal.

FUNDAMENTO LEGAL: Artículos 9, 18 y 79 de la Ley 19 de 11 de junio de 1997, y Acuerdos Nos. 3, 4, 7, 58, 94, 127 y 141 de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá.

Dado en la ciudad de Panamá, a los veintiséis días del mes de abril del dos mil diez.


PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE

Rómulo Roux



Presidente de la Junta Directiva

Rossana Calvosa de Fábrega



Secretaria

**PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LOS PEAJES
DEL CANAL DE PANAMÁ**

**LA JUNTA DIRECTIVA
DE LA AUTORIDAD DEL CANAL DE PANAMÁ**

NOTIFICA:

**1. PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE
LOS PEAJES DEL CANAL DE PANAMÁ.**

En sesión extraordinaria de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá se adoptó el Acuerdo No. 207 de 26 de abril de 2010, mediante el cual se aprobó la propuesta de modificación de los peajes por el uso del Canal de Panamá, se ordenó el inicio del trámite reglamentario previsto para la consulta y audiencia pública correspondiente, se designaron los miembros del Comité de la Junta Directiva de la Autoridad que conducirá el proceso de consulta y audiencia pública y se nombró al Secretario del Comité. Este acuerdo contiene como parte integral del mismo la

propuesta de modificación de los peajes, la cual estará a disposición del público interesado a partir de la fecha de esta publicación.

2. ESENCIA DEL CAMBIO PROPUESTO.

La Autoridad del Canal de Panamá (en lo sucesivo la Autoridad) propone un incremento de peajes por segmento de mercado (ver tabla adjunta). La modificación de los peajes que se propone toma en consideración el impacto del costo del Canal sobre las mercaderías transportadas en el buque, el costo de operación del buque y las alternativas de transporte existentes.

**Propuesta de Modificación de los Peajes
(en dólares de los Estados Unidos de América)**

			2011					
Segmento de Mercado		Tarifa Vigente	Tarifa Propuesta					
			A partir del 1 de					
Tarifa por TEU								
Porta-contenedores	Cargado	72.00	Enero	Capacidad	74.00			
	En Lastre	57.60		Contenedor con carga	8.00			
				Contenedor sin carga 2/	-			
				Lastre	65.60			
Tarifa de contenedores sobre cubierta en otro tipo de buques	Cargado	72.00	Enero	82.00				
Tarifa por Litera								
Pasajeros 1/	Cargado	120.00	Enero	134.00				
	En Lastre	96.00		108.00				
Tarifas por Tonelada CP/SUAB								
		1eras 10 mil	2das 10 mil	Resto	A partir del 1 de	1eras 10 mil	2das 10 mil	Resto
Carga General	Cargado	3.90	3.82	3.76	Enero	4.41	4.32	4.25
	En Lastre	3.10	3.03	2.98		3.53	3.46	3.40
Carga Refrigerada	Cargado	3.80	3.72	3.65	Enero	4.29	4.20	4.12
	En Lastre	3.01	2.95	2.90		3.43	3.36	3.30
Graneleros Secos	Cargado	3.73	3.65	3.59	Enero	4.38	4.23	4.16
	En Lastre	2.96	2.90	2.85		3.50	3.38	3.33
Buques Cisterna	Cargado	3.98	3.92	3.85	Enero	4.46	4.39	4.31
	En Lastre	3.18	3.11	3.05		3.57	3.51	3.45
Porta-vehículos	Cargado	3.87	3.79	3.72	Enero	4.33	4.24	4.17
	En Lastre	3.07	3.01	2.95		3.46	3.39	3.34
Pasajeros 1/	Cargado	3.95	3.87	3.80	Enero	4.42	4.33	4.26
	En Lastre	3.14	3.07	3.02		3.54	3.46	3.41
Otros	Cargado	4.12	4.04	3.97	Enero	4.61	4.52	4.45
	En Lastre	3.27	3.20	3.15		3.69	3.62	3.56
Tarifa por Tonelada de Desplazamiento								
Desplazamiento		2.28		Enero	3.02			

1/ Los buques mayores de 30,000 toneladas de registro bruto (TRB) y cuya relación toneladas CP/SUAB entre capacidad máxima de pasajeros (PAX-ITC) sea menor o igual a 33, pagarán sus peajes sobre la base de la tarifa por litera. En los casos en que dicha relación sea mayor a 33, el pago se hará sobre la base de las toneladas CP/SUAB. Los buques menores o iguales a 30,000 TRB también pagarán sobre la base de su tonelaje CP/SUAB.

2/ Los contenedores sin carga se seguirán cobrando como parte de la capacidad del buque, como hasta ahora.

3. CONVOCATORIA A CONSULTA Y AUDIENCIA PÚBLICA.

Se convoca a consulta y audiencia pública, para que los interesados tengan la oportunidad de participar en este proceso de modificación de los peajes, a celebrarse en las siguientes fechas:

3.1 Consulta Pública: Habrá un período de consulta pública que se iniciará a partir de la fecha de esta publicación y por el lapso que vence el día veintisiete (27) de mayo de 2010 a las 4:15 p.m., hora local.

3.2 Audiencia Pública: Habrá una audiencia pública que se celebrará el día primero (1) de junio de 2010, en el lugar que se indica adelante.

4. FORMA DE PARTICIPACIÓN DE LOS INTERESADOS.

Los interesados podrán participar en la consulta y audiencia pública, de acuerdo con las siguientes reglas:

4.1 A partir de la publicación de esta notificación queda abierto el período de consulta pública para que las partes interesadas presenten datos, opiniones o argumentos por escrito, en idioma español o inglés, los cuales deberán ser recibidos dentro del período que vence el día veintisiete (27) de mayo de 2010 a las 4:15 p.m., hora local.

4.2 Quienes hayan participado en el proceso de consulta de acuerdo con el numeral 4.1 anterior, podrán participar en la audiencia pública que se celebrará en la fecha señalada en el numeral 3.2 de esta notificación, directamente o a través de sus representantes debidamente acreditados, siempre que durante el período de consulta hayan notificado por escrito su decisión de

concurrir a la audiencia. Esta notificación deberá enviarse a cualquiera de las direcciones consignadas en el numeral 5.4 de este documento y en ella se indicará el nombre y dirección del interesado y la capacidad, condición o carácter con el cual se presenta el interesado. La notificación de participación en la audiencia pública debe ser recibida por escrito, en idioma español o inglés, a más tardar el día veintisiete (27) de mayo de 2010 a las 4:15 p.m., hora local, y el registro de la fecha y hora de recibo de la notificación determinará el orden de la intervención del interesado en la audiencia pública.

5. PETICIÓN Y ENVÍO DE LA INFORMACIÓN.

5.1 Los interesados en participar en el proceso de consulta y audiencia pública podrán encontrar una copia electrónica de la propuesta tanto en español como en inglés en el sitio web de la Autoridad del Canal (www.pancanal.com), solicitarla personalmente en la Oficina de Investigación y Análisis de Mercado ubicadas en el edificio de la Administración del Canal en Balboa, por facsímil al (507) 272-7377 ó (507) 272-1416, o por correo a cualquiera de las direcciones que se establecen en el numeral 5.4.

5.2 Los interesados en expresar sus comentarios u opiniones, información o argumentos durante el período de consulta deberán entregarlos por escrito, en idioma español o inglés, personalmente, por vía facsímil, o enviarlos vía *courier* o por correo, de manera tal que sean recibidos antes de la fecha y hora señalada en el numeral 4.1 de este documento. No se aceptarán comunicaciones por medio de correo electrónico.

5.3 Aquellos que estén interesados en participar en la audiencia pública deberán notificar su interés por escrito, en idioma español o inglés, personalmente, o enviarlos por vía *courier*, por vía facsímil, o enviarlos vía *courier* o por correo, de manera tal que sean recibidos antes de la fecha y hora señalada en el numeral 4.1 de este documento. La fecha y hora de recibo de la notificación serán registradas en la oficina receptora para determinar el orden en que los interesados harán sus respectivas presentaciones el día de la audiencia. No se aceptarán comunicaciones por medio de correo electrónico.

De igual forma se les solicita, de ser posible con antelación a su participación en la audiencia, una copia impresa del contenido de su presentación.

5.4 Direcciones para el envío de la documentación antes mencionada:

Personal o vía *courier* en Panamá:

Autoridad del Canal de Panamá
Propuesta de modificación de los peajes
Edificio de la Administración – Oficina 320
Oficina de Investigación y Análisis de Mercado
Unidad de Relaciones con los Clientes (MERC)
Balboa, Ancón, República de Panamá

o

Por Correo en Estados Unidos de América:

Autoridad del Canal de Panamá
Propuesta de modificación de los peajes
Unidad de Relaciones con los Clientes (MERC)
P.O. BOX 526725
Miami, FL 33152-6725
Estados Unidos de América

o

Por facsímil al:

(507) 272-7377

(507) 272-1416

6. LUGAR Y HORA DE LA AUDIENCIA.

La audiencia pública se realizará en el Auditorio del Centro de Capacitación Ascanio Arosemena en Balboa, República de Panamá, y se iniciará a las 9:00 a.m., hora local.

7. PROCEDIMIENTO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA.

Se ha designado un Comité de miembros de la Junta Directiva de la Autoridad del Canal de Panamá que tendrá a su cargo la conducción del proceso de consulta y audiencia pública:

Alfredo Ramírez, Jr.	Presidente
Guillermo Chapman, Jr.	Vicepresidente
Eduardo A. Quirós B.	
Rafael E. Bárcenas P.	
José A. Sosa A.	

El Secretario nombrado por el Comité será el Administrador de la Autoridad del Canal de Panamá, Alberto Alemán Zubieta.

7.1 El Comité examinará toda la información que haya sido debida y oportunamente presentada, relativa a los comentarios, datos e información proporcionada por las partes interesadas durante el proceso de consulta.

7.2 El Comité dará inicio a la audiencia pública en el lugar, fecha y hora establecidos. El Presidente del Comité hará saber a los concurrentes que el propósito del procedimiento de la audiencia es el de escuchar los argumentos a favor o en contra de la propuesta.

- 7.3 El Presidente del Comité anunciará el orden en que intervendrán los participantes de acuerdo con lo establecido en los puntos 4.2 y 5.3 de este documento y acto seguido dará inicio a la participación de cada uno de ellos.
- 7.4 Los participantes en la audiencia pública serán llamados en forma individual para que hagan verbalmente sus declaraciones y así exclusivamente expongan sus puntos de vista sobre la propuesta, por un tiempo máximo de cinco (5) minutos. De acuerdo con las circunstancias, el Comité analizará y decidirá sobre la conveniencia de ampliar este tiempo como lo estime prudente, y así lo hará saber a los participantes. No se permitirán presentaciones con proyecciones visuales o audiovisuales, diapositivas, “PowerPoint” o cualquier otro dispositivo o instrumento.
- 7.5 El propósito de la participación individual es meramente expositivo, por lo cual no se admitirán debates ni intercambio de preguntas y respuestas con los miembros del Comité, ni entre los participantes.
- 7.6 Los miembros del Comité recibirán el testimonio o declaración de las partes interesadas con relación a la modificación propuesta.
- 7.7 Concluida la audiencia, el Comité hará un análisis de la documentación presentada y de las intervenciones de los participantes y rendirá a la Junta Directiva, en un período prudencial, un informe sobre lo actuado y las recomendaciones pertinentes.

**PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ,
VEINTISIETE (27) DE ABRIL DE DOS
MIL DIEZ (2010).**

This English translation is intended solely for the purpose of facilitating an overall understanding of the content of the original Spanish version. In those cases where differences may be found between the two, the Spanish document must be considered as the authoritative version.

**AGREEMENT No. 207
(of April 26, 2010)**

**"Whereby the proposal to modify the Panama Canal Authority's
tolls system is approved"**

**THE BOARD OF DIRECTORS
OF THE PANAMA CANAL AUTHORITY**

WHEREAS:

The Panama Canal Administration has submitted a proposal to modify the Panama Canal Authority's tolls system, for consideration by the Board of Directors of the Panama Canal Authority.

The proposal submitted contains a justification of the reasons and factors taken into consideration for its formulation, in accordance with the provisions of the Panama Canal Authority Agreements No. 3 of November 12, 1998 and 127 of January 19, 2007 which regulates the Procedure to Revise the Panama Canal Authority's Regulations for the Admeasurement of Vessels and the Tolls System, and the Panama Canal Authority Agreements No. 4 of January 7, 1999, No. 58 of August 16, 2002, No. 94 of March 30, 2005, and No. 141 of June 21, 2007, which regulates the establishment of tolls, fees, and tariffs for the transit of vessels through the Canal, and ancillary services.

The Board of Directors is in agreement with the contents of the proposal, and considers that it should be processed appropriately, pursuant to the applicable law and regulations.

AGREES:

FIRST: To approve the proposal submitted by the Canal administration to modify the Panama Canal Authority's tolls system.

SECOND: To order initiation of the consultation and public hearings process established by law, through publication in the Canal Record of the notification of the proposal, in accordance with the Annex of this Agreement.

THIRD: To designate the following members of the Board of Directors as members and officers of the Committee that shall conduct the consultation and public hearings process:

Alfredo Ramírez, Jr.	President
Guillermo Chapman, Jr.	Vice-president
Eduardo A. Quirós B.	
Rafael E. Bárcenas P.	
José A. Sosa A.	

FOURTH: Mr. Alberto Alemán Zubieta, Administrator, Panama Canal Authority, shall act as Secretary of the Committee.

FIFTH: This Agreement will take effect as of the date of its publication in the Canal Record.

AUTHORITY: Articles 9, 18 and 79 of Law 19 of 1997, and Panama Canal Agreements Nos. 3, 4, 7, 58, 94, 127, and 141 of the Panama Canal Authority Board of Directors.

Issued in Panama, on April twenty-six, two thousand and ten.

FOR PUBLICATION AND ENFORCEMENT

Rómulo Roux



Chairman of the Board

Rossana Calvosa de Fábrega



Secretary

PROPOSAL TO MODIFY THE PANAMA CANAL TOLLS

THE BOARD OF DIRECTORS OF THE PANAMA CANAL AUTHORITY

ANNOUNCES:

1. PROPOSAL TO MODIFY THE PANAMA CANAL AUTHORITY'S TOLLS SYSTEM.

During an extraordinary session, the Board of Directors of the Panama Canal Authority approved the Agreement No. 207 of April 26, 2010, whereby the proposal to modify the Panama Canal Authority's tolls system is approved, the consultation and public hearing process is set to begin, and the Secretary of the Committee that will conduct the public consultation and hearing is designated. This

proposal is available to the interested parties as of the date of this publication.

2. ESSENCE OF THE PROPOSED CHANGE.

The Panama Canal Authority (hereinafter referred to as the Authority) proposes a modification of the tolls system by market segment (see enclosed table). The proposed tolls take into consideration the Canal impact on the cargo transported, vessel operating costs and the existing transportation alternatives.

PROPOSAL TO MODIFY THE PANAMA CANAL TOLLS
(in \$U.S. dollars)

				2011				
Market Segment		Present Tolls		Proposed Tolls				
				Effective 1st of				
TEU Toll								
Full Containers	Laden	72.00		January	Capacity	74.00		
					Container with cargo	8.00		
					Container w/o cargo 2/	-		
	Ballast	57.60			Ballast	65.60		
On-Deck Container Toll in other vessels	Laden	72.00		January	82.00			
Tolls per Berth								
Passenger Vessels 1/	Laden	120.00		January	134.00			
	Ballast	96.00			108.00			
Tolls per PC/UMS Ton								
		1st	2nd	Rest	Effective 1st of	1st	2nd	Rest
		10K	10K			10K	10K	
General Cargo	Laden	3.90	3.82	3.76	January	4.41	4.32	4.25
	Ballast	3.10	3.03	2.98		3.53	3.46	3.40
Refrigerated Cargo	Laden	3.80	3.72	3.65	January	4.29	4.20	4.12
	Ballast	3.01	2.95	2.90		3.43	3.36	3.30
Dry Bulk	Laden	3.73	3.65	3.59	January	4.38	4.23	4.16
	Ballast	2.96	2.90	2.85		3.50	3.38	3.33
Tankers	Laden	3.98	3.92	3.85	January	4.46	4.39	4.31
	Ballast	3.18	3.11	3.05		3.57	3.51	3.45
Vehicle Carriers	Laden	3.87	3.79	3.72	January	4.33	4.24	4.17
	Ballast	3.07	3.01	2.95		3.46	3.39	3.34
Passenger Vessels 1/	Laden	3.95	3.87	3.80	January	4.42	4.33	4.26
	Ballast	3.14	3.07	3.02		3.54	3.46	3.41
Others	Laden	4.12	4.04	3.97	January	4.61	4.52	4.45
	Ballast	3.27	3.20	3.15		3.69	3.62	3.56
Tolls per Displacement Ton								
Displacement		2.28		January	3.02			

1/ Vessels above 30,000 gross tons (GRT) and whose PC/UMS tonnage divided by maximum passenger capacity (PAX-ITC) ratio is less than 33, shall pay tolls on a per berth basis. If such a ratio is greater than 33, tolls shall be paid on the basis of PC/UMS

2/ Containers without cargo will continue to be charged as part of the total vessel capacity.

3. INVITATION TO PARTICIPATE IN THE PUBLIC CONSULTATION AND HEARING.

Interested parties are invited to participate in the consultation process and public hearing. The following dates are established:

3.1 Public Consultation: There will be a public consultation period that begins on the date of this publication and expires on May 27, 2010, at 4:15 p.m., local time.

3.2 Public Hearing: A public hearing will be held on June 1, 2010, in the place indicated below.

4. FORM OF PARTICIPATION OF THE INTERESTED PARTIES.

The interested parties may participate in the consultation and public hearing in accordance with the following rules:

4.1 As of the publication date of this notification, the consultation period is open, and the interested parties may present data, opinions, or statements in writing, in English or Spanish, which must be received by the deadline of May 27, 2010, at 4:15 p.m., local time.

4.2 All who have participated in the consultation process described above in paragraph 4.1 may participate in the public hearing, to be held on the date indicated in paragraph 3.2, directly or through their duly accredited representatives, provided that they have announced in writing, during the consultation period, their intent to participate in the hearing. This notification must be sent to the addresses indicated in paragraph 5.4 of this document, and shall contain the name and

address of the interested party and the capacity under which he/she shall present himself/herself. The announcement of participation in the public hearing must be received in writing, in English or Spanish, no later than May 27, 2010 at 4:15 p.m., local time, and the recorded date and time of receipt of the notification shall determine the order in which the interested party shall participate in the public hearing.

5. REQUEST AND FORWARDING OF INFORMATION.

5.1 Persons interested may access an electronic copy of proposal, both in Spanish and English, in the Panama Canal Authority website (www.pancanal.com), or request a copy in person from the Office of Marketing Research and Analysis, located in the Canal Administration Building, Balboa, or by fax at (507) 272-7377 or (507) 272-1416, or by mail, to any of the addresses indicated in paragraph 5.4.

5.2 Those interested in expressing their comments, opinions, information, or arguments during the consultation period, shall submit them in writing, in English or Spanish, in person, by facsimile, or by sending them via courier or mail before the date indicated in paragraph 4.1 of this document. No communications shall be accepted by electronic mail.

5.3 Those interested in participating in the public hearing must announce their interest in writing, in English or Spanish, in person, by facsimile, or by sending them via courier or mail before the date indicated in paragraph 4.1 of this document. The recorded date and time of

receipt of the notification shall determine the order in which the interested party shall participate in the public hearing. No communications shall be accepted by electronic mail.

5.4 Addresses to send the above-mentioned documentation:

Personal or via Courier in Panamá:

Autoridad del Canal de Panamá
Propuesta de modificación de los peajes
Edificio de la Administración – Oficina 320
Oficina de Investigación y Análisis de Mercado
Unidad de Relaciones con los Clientes (MERC)
Balboa, Ancón, República de Panamá

or

By mail in the United States of America:

Panama Canal Authority
Proposal
Customer Relations Unit (MERC)
P.O. BOX 526725
Miami, FL 33152-6725
United States of America

or

By Facsimile to:

(507) 272-7377
(507) 272-1416

6. PLACE AND TIME OF THE HEARING

The public hearing shall be held in the “Ascanio Arosemena” auditorium, Balboa, Republic of Panama, and shall begin at 9:00 a.m., local time.

7. PUBLIC HEARING PROCEDURE

A Committee of members of the Panama Canal Authority Board of Directors has been designated to conduct the public consultation and hearing:

Alfredo Ramírez, Jr.	President
Guillermo Chapman, Jr.	Vice-president
Eduardo A. Quirós B.	
Rafael E. Bárcenas P.	
José A. Sosa A.	

Alberto Alemán Zubieta, Administrator, shall act as Secretary of the Committee.

7.1 The Committee shall examine all the information that has been properly and timely presented, relative to the comments, data, and information provided by the interested parties during the consultation period.

7.2 The Committee shall commence the public hearing in the established place, and on the established date and time. The President of the Committee shall inform the participants that the purpose of the hearing is to hear the arguments in favor or against the proposal.

7.3 The President of the Committee shall announce the order of each participant’s presentation, in accordance with the provisions of paragraph 4.2 of this document, and each one shall begin his/her presentation in that order.

7.4 Participants in the public hearing shall be called upon individually to make their statement and express their points of view on the proposal, for a maximum of five (5) minutes. The Committee shall analyze and decide on the appropriateness of extending this period of time as they deem convenient, on a case-by-case basis, and shall inform the

participants of their decision. Presentations with visual aids, slides, “PowerPoint” or any other devices, shall not be allowed.

7.5 The purpose of individual participation is merely expository; therefore, no debates or questions and answers shall be admitted between the members of the Committee and the participants, or between participants.

7.6 The members of the Committee shall receive the testimony or statements of

the interested parties in relation to the proposed modification.

7.7 After the public hearing, the Committee shall analyze the documentation presented, and the presentations of the participants, and shall submit a report to the Board of Directors, within a reasonable time, of the proceedings and the pertinent recommendations.

**PANAMA, REPUBLIC OF PANAMA,
APRIL TWENTY-SEVEN, TWO
THOUSAND AND TEN.**